

# INFORMATIONEN UND PREISE FÜR DIE PAVILLON KURPARK-NUTZUNG

Bei Fragen, welche durch die Informationen in diesen beiden Dokumenten nicht beantwortet werden können, hilft Ihnen die Kursaal Engelberg sehr gerne weiter.

## 1. Anfahrt / Zufahrt / Parking

Reservationsanfragen für den Kurpark Engelberg und den Pavillon sind an die Kursaal Engelberg AG zu richten. [info@kursaalengelberg.ch](mailto:info@kursaalengelberg.ch) / +41 41 637 04 70

## 2. Anfahrt / Zufahrt / Parking

Engelberg liegt 45 Autominuten von Luzern entfernt. Der Pavillon befindet sich im Kurpark vor dem Haupteingang des Kursaals Engelberg und ist 200 Meter vom Bahnhof Engelberg entfernt. Folgen Sie der Strassenbeschilderung vom Bahnhof Engelberg.

*Für Navigationsgeräte: Parkhaus beim Kursaal Engelberg, Bahnhofstrasse 16, 6390 Engelberg*

Der Kursaal Engelberg verfügt über eine kostenpflichtige Tiefgarage. Weitere Parkplätze befinden sich in der näheren Umgebung.

## 3. Anlieferung Pavillon Kurpark

Im Kurpark besteht ein Fahrverbot. Material für den Pavillon kann über den Fussweg mit Kleinbussen befördert werden.

## 4. Infrastruktur

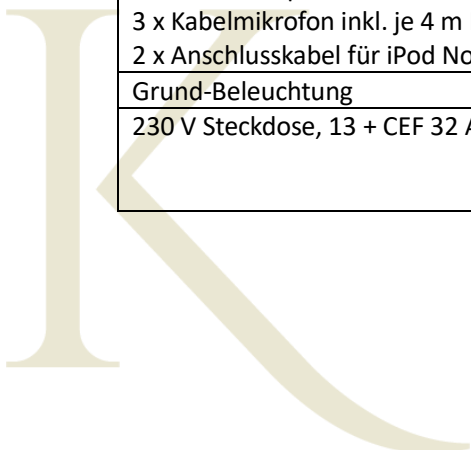
Im Kurpark Engelberg befinden sich ein Pavillon und ein Spielplatz. Von Frühling bis Herbst ist eine Reihenbestuhlung ausserhalb des Pavillons vorhanden. Innerhalb des Pavillons stehen insgesamt 140 Stühle zur Verfügung. Bitte stellen sie keine Stühle auf die Rasenflächen. Falls dies unvermeidbar ist, verwenden sie geeignete Unterlagen, um den Rasen zu schützen.

Grösse Pavillon	Vorne: 10 m breit / Hinten: 5 m breit Tiefe: 7 m
Anzahl Sitzmöglichkeiten im Pavillon	40 - 50 Stühle
Anzahl Sitzmöglichkeiten ausserhalb des Pavillons	ca. 80 Stühle
Öffentliche Toiletten	in unmittelbarer Nähe
(nur während der Sommersaison geöffnet, von 10.00 – 22.00 Uhr)	

## 5. Technische Ausstattung

Im Pavillon befindet sich:

Lautsprecheranlage mit Boxen 1 x 13 Kanal Powermixer 2 x 250 W 2 x Tital12 Lautsprecherboxen 250 W 2 x Lautsprecherboxenstativ 2 x 10m Lautsprecherkabel + 2 x 10 m Verlängerung 3 x Kabelmikrofon inkl. je 4 m Kabel 2 x Anschlusskabel für iPod Notebook etc.	Mietbedingungen nach Absprache
Grund-Beleuchtung 230 V Steckdose, 13 + CEF 32 Ampere	Im Geräteraum befindet sich der Schalter Die Nutzung muss angemeldet werden, damit die Steckdose eingeschalten wird, diese befindet sich im Geräteraum



## **5. Weisungen für die Nutzung des Kurparks und des Pavillons**

Die räumliche Ausdehnung der Veranstaltung ist auf ein Minimum zu beschränken.

Die Benutzung der bestehenden Infrastruktur, sowie geplante Aufbauten sind bei der Kursaal Engelberg AG anzufragen.

Der Kurpark ist durch den Veranstalter und Bewilligungsnehmer in sauberen und aufgeräumten Zustand zu verlassen.

Nicht entfernte Verunreinigungen und Beschädigungen im Kurpark gehen zu Lasten des Veranstalters und Bewilligungsnehmers. Grundsätzlich müssen Aufbauten bei Mietende wieder rückgebaut sein. Ausnahmen sind mit der Vermieterin zu vereinbaren.

Für das Steigenlassen von Lichtschiffchen oder Lichtballone mit Kerzen/Teelichter setzt die Gemeinde Engelberg auf Eigenverantwortung mit folgendem Apell (2.12.2019):

1. Der Grundeigentümer muss mit dem Abbrennen des Feuerwerks/Himmelslaternen einverstanden sein -> (Tourismusverein Engelberg, Klosterstrasse 3,6390 Engelberg)
2. Das Feuerwerk/Himmelslaternen darf nur so abgebrannt werden, dass für Personen und Gebäude keine Gefährdung besteht
3. Nach langer Trockenzeit und bei Föhnlage ist das Abbrennen von Feuerwerk/Himmelslaternen verboten
4. Das Feuerwerk darf nur von Fachpersonen abgebrannt werden
5. Die Feuerwerkskörper/Himmelslaternen dürfen nur so aufbewahrt werden, dass sie für Kinder und unzurechnungsfähige Personen unerreichbar sind
6. Die Feuerwerksabfälle/Himmelslaternen sind nach dem Abbrennen aufzuräumen und fachgerecht zu entsorgen
7. Die unmittelbar betroffenen Nachbarn sind auf die Immissionen aufmerksam zu machen
8. Die Einwohnergemeinde Engelberg und die Kursaal Engelberg lehnt jegliche Haftung ab

Nach dem Anlass ist die Grund-Infrastruktur wieder herzustellen.

Abfall muss durch die Mieterin bis zum Mietende fachgerecht und auf Kosten der Mieterin entsorgt werden.

Werden Punkte aus der Vereinbarung durch den Mieter nicht eingehalten, kann die Vermieterin die beanstandeten Punkte auf Kosten des Mieters ausführen lassen.

Es ist dringend darauf zu achten, dass kein heißes Wasser auf die Rasenflächen verschüttet oder entsorgt wird. Schäden werden in Rechnung gestellt.

## **6. Gelegenheitswirtschaft**

Gesuche um eine Bewilligung für eine Gelegenheitswirtschaft ist durch den Veranstalter bei der Gemeinde Engelberg frühzeitig einzureichen.

[http://www.gde-engelberg.ch/de/verwaltung/dienstleistungen/welcome.php?dienst\\_id=13613](http://www.gde-engelberg.ch/de/verwaltung/dienstleistungen/welcome.php?dienst_id=13613)

## **7. Versicherung**

Der Veranstalter muss über ausreichende Versicherungsleistungen für seine Veranstaltung und deren Gäste verfügen.



## **9. Ruhe / Ordnung zur Anlieferung**

Der Mieter ist als Veranstalter sowohl bei öffentlichen als auch bei geschlossenen Anlässen für Ruhe und Ordnung verantwortlich. Abbauarbeiten nach 22.00 Uhr haben aus Rücksicht auf die Nachbarschaft und die Anwohner ruhig und leise zu erfolgen. Ein verantwortlicher Vertreter des Veranstalters muss bis zum Schluss der Veranstaltung anwesend sein und ist bei der Einhaltung der Nachtruhe behilflich.

## **10. Schall- und Laserverordnung**

Die Lautstärke sowie die Lautsprecher der Beschallungsanlage sind auf ein notwendiges Minimum zu beschränken. Für sämtliche verstärkte Darbietungen (auch Discomusik) und Lichtshows gilt in der Schweiz die Schall- und Laserverordnung. Sie regelt die maximale Lautstärke und Zuständigkeiten. Veranstaltungen mit einem Schallpegel über 93 dB(A) müssen nach SLV Art. 8 gemeldet werden. Das Meldeformular ist mindestens 14 Tage vor dem Anlass beim Amt für Umweltschutz in Sarnen schriftlich einzureichen.

## **11. Kontakt für weitere Auskünfte**

Für weitere Auskünfte sowie zur Buchung einer Besichtigung wenden Sie sich bitte an die Kursaal Engelberg AG.

## **12. Mietpreise**

Registrierte Engelberger-Vereine können den Pavillon kostenlos reservieren. Weitere Kosten entnehmen Sie diesem Dokument.

Andere Veranstalter bezahlen für die Miete des Pavillons pro Tag 200.-

Nutzung der Lautsprecheranlage oder der Stromsteckdosen kosten pro Tag 100.-

Technisches Material	Preise
Audio	
Zusätzliches Mikro (Hand)	50.- / Tag
Zusätzliches Mikro (Headset)	50.- / Tag

## **Dienstleistungen (Personal Kursaal Engelberg AG)**

Anlassbegleitung & div. Dienstleistungen während der Veranstaltung pro Person und Std. 100.-

Bestuhlungsänderung nach Aufwand

Mehraufwand Reinigung nach Aufwand

Techniker Audio, Video, Licht pro Person und Std. 100.-

## **13. Ansprechpartner**

Kursaal Engelberg AG  
Bahnhofstrasse 16  
6390 Engelberg  
Telefon +41 41 637 04 70 / [info@kursaalengelberg.ch](mailto:info@kursaalengelberg.ch)

## **14. Gültigkeit**

Alle Preise sind exklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer und in Schweizer Franken aufgeführt.





K